



CASTELLAZZONOTIZIE

PERIODICO DI INFORMAZIONE DEI COMUNI DI CASTELLAZZO E CASALCERMELLI



Anno XIV n. 2 - Luglio 1999 - Edito a cura del Comune di Castellazzo B. - Direttore Responsabile: Nicola Ricagni. - Aut. Trib. Alessandria n. 343 del 23.4.86. Sped. in A.P. Comma 34 art. 2 Legge 549/95 - Regime libero (tassa riscossa - tax perçue). Filiale Poste Italiane di Alessandria. (In caso di mancato recapito inviare all'Ufficio Postale di Castellazzo B. detentore del conto per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tassa).

Gianfranco Ferraris riconfermato sindaco di Castellazzo

QUESTA LA NUOVA AMMINISTRAZIONE

Nelle elezioni del 13 giugno ha prevalso la lista «solidarietà e progresso» capeggiata dal Sindaco uscente. (All'interno tutti i risultati elettorali).

IL CONSIGLIO COMUNALE
Ferraris Gianfranco (Sindaco), **Dolo Adriano** (Assessore LL. PP.), **Boidi Giuseppe Gerolamo** (Assessore Urbanistica), **Gasti Innocenzo** (Assessore Bilancio e Finanze), **Daville Maria** (Assessore Cultura e Istruzione), **Demenech Roberto** (Consigliere), **Bianchi Franco** (Consigliere - a seguito di surroga di Casanova G.), **Nai Roberto** (Consigliere), **Massobrio Carlo** (Consigliere), **Ravetti Domenico** (Consigliere), **Talpone Giacomo** (Consigliere), **Violato Maurizio** (Consigliere), **Bobbio Paolo** (Consigliere), **Alfarano Franca** (Consigliere), **Grassi Paolo** (Consigliere), **Aiachini Francesco** (Consigliere).



Intervista Gianfranco Ferraris

«PRIORITÀ ASSOLUTA AL CONSORZIO DELLE IMPRESE»

A colloquio con il riconfermato Sindaco di Castellazzo che troviamo impegnato a portare avanti il programma proposto agli elettori

Gianfranco Ferraris sarà per i prossimi cinque anni ancora il sindaco di Castellazzo Bormida. Questo è quanto hanno deciso i castellazzesi domenica 13 giugno. Ferraris ha ottenuto ben 2.157 voti mentre il suo antagonista, Paolo Bobbio (Lega Nord) 560. **Sindaco, la sua è stata una vittoria schiacciante, ora che è «tutto finito», come commenta il voto del 13 giugno u.s.?** «Sono soddisfatto del risultato, mi rendo perfettamente conto che chi governa, in campagna elettorale è più avvantaggiato del nuovo candidato, perché ha potuto dimostrare nei quattro anni del suo mandato le proprie capacità. Oggi siamo, senza dubbio, più forti di prima, le critiche e, ve ne sono state, ci hanno permesso di crescere e di capire quali siano le priorità da affrontare nell'interesse della collettività. Ringrazio, poi, i miei elettori che mi hanno dato nuovamente fiducia e dico loro che le

promesse fatte in campagna elettorale saranno mantenute». **Quale è la priorità assoluta?** «E', senza dubbio, la realizzazione del Consorzio delle imprese che darà vita ad una nuova area artigianale alla periferia del paese nelle vicinanze della tangenziale per Alessandria. L'iter burocratico è quasi terminato, nelle prossime settimane si concretizzerà questo importante progetto di sviluppo per l'intera città. Quella che viene a costituirsi oggi sostituisce, in un certo qual modo, un'area analoga che, però, fallì cinque anni fa per diversi problemi, prima fra tutti una forte opposizione all'Amministrazione. Il piano di insediamento è pubblico ma andrà avanti grazie all'iniziativa privata». **In questo modo, insomma pare di capire, si apriranno nuovi spazi lavorativi per i giovani?** «Certamente, la nascita del Consorzio aiuterà la lotta alla disoccupazione. E', inoltre,

nostra intenzione, per chi cerca lavoro, istituire corsi di specializzazione, grazie anche a finanziamenti Cee. Abbiamo già avuto contatti con diverse ditte, alcune di Alessandria che hanno intenzione di ampliarsi e di collocarsi nella nuova area di Castellazzo». **Abbiamo parlato di giovani, di lavoratori ma, a Castellazzo ci sono anche gli anziani, l'Amministrazione come intende occuparsi di loro?** «La figura dell'anziano - ha sottolineato il sindaco Ferraris - nella collettività è di fondamentale importanza. Noi, quando parliamo di anziani, troppo spesso, non ci rendiamo conto che essere pensionati non vuol dire non essere più utili. Il nostro intento è proprio quello di reinserire nella vita produttiva queste persone. Alcuni possono prestare la loro opera in biblioteca, altri possono «sostituire» la figura del vigile all'entrata e all'uscita della scuola, queste sono per ora ipotesi ma ci stiamo già attivando per collaborare con una associazione o con un ente che possa fungere da tramite tra Comune e anziani. In tal modo le due parti avrebbero un unico referente qualificato che coordina e distribuisce le singole mansioni. Castellazzo, però, pensa anche a quelle persone non più giovani che, purtroppo, non



sono più autosufficienti. E' nato, da poco, «Sostegno alla famiglia», un servizio che sostiene le famiglie che attendono per il loro congiunto un ricovero in una struttura privata o pubblica. «Sostegno alla famiglia», infatti, assiste, per due mesi, il malato in una struttura protetta prima del ricovero vero e proprio».

Marzia Persi

54° RADUNO MOTOCICLISTICO INTERNAZIONALE “MADONNINA DEI CENTAURI”

GIOVEDÌ 8 LUGLIO:

ore 17.30, presso il Palazzo comunale inaugurazione:
- a cura del Centro Studi delle SOMS del Piemonte Sud-Orientale - Regione Piemonte, Assessorato alla Cultura e con il patrocinio del Comune di Castellazzo B. da: “Incontro – confronto dialoghi di arte contemporanea – Italia/Australia”
- a cura del Foto Cine Club Gamondio – Ass. Italia Nostra e CRAL Telecom di AL: “Ieri e Oggi – Immagini di Castellazzo Bormida e Alessandria”.
ore 18.30, Apertura campeggio presso impianto sportivo “I Cappuccini”.

VENERDÌ 9 LUGLIO:

ore 21.00, presso l'Oratorio di S. Maria: serata teatrale.

SABATO 10 LUGLIO:

ore 10.00, presso Palazzo comunale: la Croce Rossa Italiana Sezione di Castellazzo Bormida organizza: “Dimostrazione di soccorso dei Mini – volontari Croce Rossa” – al termine “IV Convegno nazionale sulla sicurezza in moto”
ore 21.00, Celebrazione S. Messa in suffragio dei Caduti della Strada nel Santuario della Madonna dei Centauri.
ore 22.00, Ricevimento delle Autorità e delle delegazioni Italiane ed estere presso la Piazzetta Municipio. Nel corso della serata la Pro – Loco di Castellazzo Bormida, organizza un incontro conviviale presso l'Oratorio di S. Maria.

DOMENICA 11 LUGLIO:

ore 8.00, sfilata dei motociclisti per le vie del paese.
ore 10.00, Celebrazione nel Santuario della S. Messa e benedizione impartita da S. E. il Vescovo di Alessandria.

A PAGINA 3

**NOSTRA INTERVISTA AL PRESIDENTE
DEL MOTOCUBO DOMENICO MAZZUCCO.**

Per la Madonna L'IMPEGNO DEL COMUNE



In occasione del 54° Raduno Motociclistico Internazionale “Madonnina dei Centauri”, voglio esprimere a nome dell'Amministrazione comunale, l'impegno del Comune per sostenere questa importante manifestazione castellazzese. A contorno della festa dei Centauri, come evidenziato nel programma, sono previste numerose altre manifestazioni di significativo interesse. Mi preme sottolineare che i Centauri, ritornano ad essere una manifestazione di prestigio per il nostro Comune, dopo l'apertura del Campeggio dei Cappuccini, area sufficientemente attrezzata, anche grazie alla chiusura del campeggio di Bosco Marengo,

che aveva in parte sottratto da qualche anno questo privilegio a Castellazzo. Un augurio che il Raduno risplenda come un tempo e che soprattutto la passione dei partecipanti possa ancora migliorare questa importantissima festa di carattere internazionale.

Domenico Ravetti

NOTIZIE UTILI

ORARIO ESTIVO DEI TRENI
(In partenza dalla stazione di Castellazzo – Casal Cermelli)
Si premette che nei giorni festivi non è previsto nessun collegamento.

Partenze per Alessandria:
6,35 (autoservizio a partire dal 13 Settembre) – 7,26 / 8,14 (autoservizio) – 9,38 (si effettua a partire dal 13 Settembre) – 10,30 (si effettua fino al giorno 11 Settembre) – 10,44 (autoservizio che si effettua a partire dal 13 Settembre) – 13,12 / 13,59 (autoservizio) – 14,59 / 16,04 (autoservizio) – 19,04 / 19,54 (si effettua a partire dal 13 Settembre).

Partenze per Ovada:
7,05 (autoservizio) – 8,36 (non ferma a Castelspina – Portanova, a Rio Secco ed a San Giacomo) – 9,35 (autoservizio) – 11,15 (autoservizio – si effettua a partire dal 13 Settembre) – 11,58 (non ferma a Castelspina – Portanova e a Rio Secco) – 13,37 (non ferma a Castelspina, Portanova e Rio Secco) – 14,45 (autoservizio) – 15,35 (autoservizio – si effettua a partire dal 13 Settembre) – 17,52 (non ferma a Castelspina, Portanova e a Rio Secco) – 18,35 (autoservizio – si effettua a partire dal 13 Settembre) – 19,34 (non ferma a Castelspina, Portanova e a Rio Secco).
L’orario è stato desunto dall’orario generale “Pozzo” e non si assumono responsabilità per eventuali errori o variazioni.

DISTRIBUTORI DI TURNO

dal 18/07 al 24/07.....INTERCOMUNALE
dal 25/07 al 31/07.....LONGHIN
dal 1/08 al 7/08.....AIACHINI
dal 8/08 al 14/08.....FURLAN
dal 15/08 al 21/08.....INTERCOMUNALE
dal 22/08 al 28/08.....LONGHIN
dal 29/08 al 4/09.....AIACHINI
dal 5/09 al 11/09.....FURLAN
dal 12/09 al 18/09.....INTERCOMUNALE
dal 19/09 al 25/09.....LONGHIN
dal 26/09 al 2/10.....AIACHINI
dal 3/10 al 9/10.....FURLAN

STATO CIVILE

Nati
Moretti Francesca, Verta Erica

Matrimoni
Fagan Fabrizio Narciso Augusto e Pedrini Loretta; Cristaldi Davide Carlo e Amisano Canesi Alessandra Elisabetta Maddalena; Riccitelli Francesco e Zunino Gianna; Trovò Fabrizio e Di Dolce Angela; Rizzo Maurizio e Scarpa Marcella; Capriata Pier Franco e Bagnus Manuela; Fadda Domenico e Talpone Simona; Zecchin Alessandro e Zancanaro Simona; Ghibaudi Piero Ivaldi Monica Rita; Prati Giuseppe Alessandro e Zecchin Gianna.

Morti
Sburlati AnnaMaria ved. Muda, Pistarini Innocenzo, Re Franco, Rizzo Carlotta, Lugliatico Pietro, Aiachini Angela Laura ved. Corsi, Demicheli Teresa ved. Regalzi, Demicheli Armando, Grampasso Mario, Montenari Elsa, Orsi Francesca Maria, Lombardi Maddalena, Baldasare Maria Luigia, Guada Carlo Alessio, Celon Giuseppe, Cresta Eugenio, Malvicini Anna Maria in Bonzano, Pistarini Adelina ved. Caselli, gatti Marco, Laguzzi Margherita ved. Lombardi, Romano Luigi, Prigione Margherita in Buscaglia, Lamborizio Luigia, Tasca Giuseppe, Paternò Angela ved. Mino, cavallero Antonia Francesca ved. Attrovio, Zunino Giuseppe.

Popolazione
n. 4242 - MASCHI 2036 - FEMMINE 2206
CAPIFAMIGLIA 1839

Panetteria
Pasticceria
**Negri Roba
Ivana**
Via Roma, 16 - Tel. 27.53.34
Castellazzo B.da

Una iniziativa che valorizza Castellazzo
TUTTOROLOGI DI PRIMAVERA
Orologi di tutti i tempi e di tutti i tipi: da quelli solari a quelli da torre e campanile

Domenica 23 maggio, finalmente una bella giornata di sole, si è tenuta l’edizione primaverile ‘99 della mostra-mercato di orologeria, come sempre sotto i portici e sulla piazzetta del nostro Municipio. Il bel tempo e il notevole numero di importanti espositori hanno richiamato collezionisti, intenditori e numerosi turisti. Castellazzo aveva eccezionalmente perso quell’aria di «deserto che vive» di tutte le domeniche quando, nel pomeriggio, anche in centro le strade sono solo un passaggio troppo veloce di automezzi a rischio di qualche raro passante. Purtroppo mancavano segnalazioni di parcheggio e molte persone, venute per l’occasione, cercavano a fatica dove poter lasciare l’auto. Qualcuno, non certo una guardia comunale, le indirizzava nelle piazze San Carlo e Duca degli Abruzzi. Senza dubbio c’è stato chi ha evitato questa fatica e ha cambiato direzione: a Cassine c’era la Fiera Agricola e in Alessandria, Borgo Rovereto aveva la «Festa di Primavera», entrambe con tante attrazioni organizzate. Ma noi avevamo Tuttorologi con un’esposizione preziosa e unica in Piemonte. Orologi di tutti i tempi e di tutti i tipi: da



Comune di
Castellazzo Bormida
**Riapertura termini
di presentazione
delle denunce
dei pozzi**
Sono riaperti i termini di presentazione delle denunce dei pozzi esistenti alla data del 20/08/1993.
La nuova scadenza è il 19/01/2000.
La modulistica è a disposizione dei cittadini interessati presso l’Ufficio tecnico comunale e durante l’orario di ufficio.

Laboratorio Pasticceria
GIRAUDI
di Boidi Giacomo
Via Liguria, 26/A
15073 Castellazzo B.da
(AL)Tel. 0131/27.55.63
fax 0131/27.02.10

quelli solari a quelli da torre e campanile, da quelli da mensola e da muro ai pendoli del ‘700 e ‘800, nonché una grande serie da tasca e da polso. Non il solito mercatino dell’antiquariato, non le solite cianfrusaglie esposte dovunque, ma un mercato specializzato e chi, in Piemonte, vuole vedere orologi di ogni tipo deve venire a Castellazzo Bormida e non dovrebbe essere solo due volte l’anno. Naturalmente l’incremento di questa manifestazione ha bisogno di un notevole supporto da parte dell’Amministrazione Comunale e della Pro Loco. Modesto esempio: incentivare in ogni modo la partecipazione degli espositori e pubblicizzare l’avvenimento a livello locale con striscioni stradali e indicazioni di parcheggio posti alle entrate dell’abitato, a livello regionale e oltre tramite i vari mezzi di comunicazione, non ultimo Internet. Ma perché non si fa? Sarebbe un vanto sia per l’Amministrazione Comunale che per la Pro Loco. Quale miglior pubblicità per il nostro paese che quella di valorizzare le migliori manifestazioni locali?

Milena Re Reposi

Dopo un anno dal cambio di gestione
**UN TUFFO IN PISCINA PER
SCONFIGGERE IL CALDO ESTIVO**
E’ ora gestita da un gruppo di amici che hanno incrementato le presenze del 60%

CASTELLAZZO BORMIDA. Cosa c’è di meglio di un tuffo in piscina per sconfiggere il caldo estivo? Sembrano averlo capito i castellazzesi che anche quest’anno frequentano numerosi il Piscine Pool Club di via Montesanto sulla strada per Castelspina. L’impianto natatorio comprende due vasche:, una di 25 metri per 12 e mezzo per gli adulti ed un’altra di 8 metri per 4 riservata ai bambini: è poi dotata anche di adeguate strutture per il tempo libero come il campo polivanelte sulla sabbia sia per il beach volley che per il calcetto, oltre ovviamente a tutti i vari servizi per la clientela, come il bar. Il Piscine Pool Club è gestito per il secondo anno consecutivo da un gruppo di amici che si sono appositamente riuniti in società a nome collettivo.«Per cercare di risparmiare sui costi per il personale - dice Claudio Bosco, uno dei gestori delle Piscine di Castellazzo - tutti noi soci siamo bagnini e iscritti al Rec, insomma ciascuno di noi ha le carte in regola per svolgere l’assistenza ai bagnanti che pratichiamo a rotazione». La società di gestione dell’impianto versa un canone annuo ai proprietari della struttura , la famiglia Grassi. Il contratto d’affitto è stato stipulato con una durata di tre anni: «E’ nostra intenzione, lo possiamo affermare già da adesso - dice Bosco - di proseguire nell’attività sempre che al rinnovo dell’accordo , i proprietari non chiedano un eccessivo aumento dell’affitto». L’impianto di via Montesanto in passato era stato gestito dagli stessi proprietari «poi per sopraggiunti impegni di lavoro - spiega uno di loro, Paolo Grassi - tutti svolgiamo attività diverse, non avevamo più il tempo di seguirne l’attività con la necessaria accuratezza e professionalità e così abbiamo deciso di cederlo in gestione dietro il pagamento di un affitto. Un giudizio sull’attuale gestione ? Direi buona, forse manca un pizzico di rigidità in più».

**UN LEGAME CON LA
NOSTRA TERRA**
Castellazzo Notizie, oltre ad essere il nostro periodico locale, viene inviato, come già certamente sapranno i nostri lettori, anche in varie località italiane ed a molte persone residenti in paesi stranieri.
E per questo il nostro «foglio» è come un filo conduttore, un’esile radice che unisce, in un certo qual modo, le storie di tanti emigranti e le loro famiglie, che altrimenti non avrebbero più alcun legame, se non tramite qualche raro parente, con il proprio paese d’origine.
Una di queste persone è, per esempio, il Professor Giuseppe - Josè - Grassi, oriundo nel Paraguay - che riceve con assiduità il nostro giornale - e che recentemente è tornato a far visita al suo paese natale.
Nato infatti a Castellazzo Bormida il 4/12/1925, da Giovanni Grassi e Anna Maria Ricagni, è emigrante con i genitori nell’America Meridionale nel 1927. Un fratello - Esteban Angel - è invece nato in tale terra. Il Professor Grassi, che parla un buon italiano, è docente di clinica medica all’Università di Asuncion e ricopre altresì la carica di Presidente della «Dante Alighieri» un istituto di oltre millecinquecento allievi.
Nel Paraguay, la sua seconda patria, è sposato con la signora Benitez Ayde Cecilia ed ha tre figli.
Ricorda volentieri aneddoti della propria famiglia d’origine e rammenta il soprannome paterno, «Puloru» e quello del ramo materno, «Stuk».
E’ venuto anche in Municipio a far visita al Sindaco e nell’occasione - tramite questa pagina - ha inviato un saluto a tutti i lettori di Castellazzo Notizie.

G.C.

L’attività dei nuovi gestori è però premiata da una maggiore affluenza di bagnanti. «Con il nostro ingresso nel Piscine Pool club - assicura Bosco - il numero delle presenze è cresciuto del 60%: i castellazzesi hanno dimostrato di gradire quanto stiamo facendo e davvero ci auguriamo di poter continuare a lavorare rinnovando il contratto d’affitto per altri tre anni» . Le piscine di Castellazzo sono aperte dalle 10 alle 19 e poi anche di sera dalle 21 alle 24 : c’è quindi la possibilità di fare il bagno notturno. Il costo del biglietto d’ingresso è di 9 mila lire, ridotto 7 mila, mentre il sabato e la domenica è di 15 mila lire. Si possono poi sottoscrivere vari tipi di abbonamento , mensile oppure per la pausa pranzo.
Dicevamo che oltre all’attività della piscina vera e propria vengono offerte interessanti proposte per il tempo libero. Oltre a concedere l’utilizzo, dietro prenotazione,del campo polivalente per giocare a beach volley e da quest’anno, è la novità, anche a calcetto sempre sulla sabbia,, sono organizzati tornei che hanno sempre un grande successo di partecipazione e di pubblico. Particolarmente apprezzate soprattutto dalla clientela più giovane sono le serate di spettacolo e musicali che, visto il successo dell’anno scorso, dovrebbero essere ripetute anche quest’anno. Sono cinque o sei gli appuntamenti festaioli in programma per l’estate ‘99 vhe verranno arricchiti da ospiti musicali . Non è ancora stato stilato un calendario delle serate perchè mancano ancora alcune delle necessarie autorizzazioni prescritte per legge.
L’estate alle piscine di Castellazzo, insomma una maniera per scrollarsi di dosso il caldo estivo, per divertirsi facendo sport o per rilassarsi, anche di sera, sorseggiando una bibita fresca o mangiando un gelato.

Massimo Putzu

...il primo passo della giornata...
l’edicola
VIA E. BOIDI , 23 TEL. 0131/270860
CASTELLAZZO BORMIDA

BI.ERRE.BI s.r.l.
SEDE LEGALE: Via Macaggi, 23/3 - GENOVA
STABILIMENTO: Strada Castelspina, 11
CASTELLAZZO BORMIDA (AL)
Tel. (0131) 270.942 - Fax (0131) 270.828

Giunta alla 54a edizione

MADONNINA DEI CENTAURI: UN APPUNTAMENTO DA NON PERDERE

Gli amanti delle due ruote di tutta Europa potranno incontrarsi a Castellazzo

Comincia il conto alla rovescia per la 54a edizione del raduno internazionale «Madonnina dei Centauri» in programma dal 9 all'11 luglio. I responsabili del Motoclub di Castellazzo hanno definito nei dettagli il programma unitamente ai colleghi di Alessandria, con i quali si è instaurato da anni un proficuo rapporto di collaborazione. Nulla è stato trascurato e la festa s'annuncia davvero speciale. «La novità più rilevante rispetto al '98 è rappresentata dal fatto che tutti i motociclisti saranno ospitati in paese, nel campeggio del Centro Sportivo «I Cappuccini» - spiega il presidente del Motoclub, Domenico Mazzucco-. Infatti, non è più disponibile l'area di Bosco Marengo e ci siamo dovuti fare carico di questo onere. Ci sono comunque ampi spazi per le tende e per le moto. I centauri troveranno inoltre bar, birreria, self-service, doccia calda e servizi, ma potranno pure usufruire gratuitamente degli impianti sportivi collocati nel club di via San Francesco». L'arrivo delle delegazioni alla spicciolata è previsto per venerdì 9. Sabato, alle 18, ci sarà il primo ricevimento ufficiale dei motociclisti italiani e stranieri nei locali di Palazzo Ghilini, ad Alessandria. Poi, Castellazzo diventerà il punto focale della manifestazione. Alle 21, nel Santuario, verrà celebrata la Messa in suffragio dei Caduti della strada, cui seguiranno il saluto ai partecipanti da parte del sindaco Gianfranco Ferraris e un simpatico rinfresco offerto dalla Pro Loco. «Non conosciamo ancora il numero preciso de-

gli appassionati delle due ruote a motori che raggiungeranno Castellazzo - afferma Mazzucco - Ovviamente, l'obiettivo è di battere il record dello scorso anno, quando ci furono ben 10.000 centauri. Le delegazioni più folte saranno quelle di Norvegia e Germania, ma le adesioni sono arrivate da tutti i Paesi d'Europa e questo attestato di stima ci rende orgogliosi. Fra l'altro, l'edizione '99 potrebbe essere impreziosita anche dalla presenza del presidente della Federazione motociclistica italiana, che ha dato disponibilità a raggiungere Castellazzo: attendiamo solo la conferma ufficiale». Se il sabato sarà la giornata dei saluti e dei preparativi, la domenica ci sarà il clou della manifestazione. Alle 10, sempre in Santuario, il vescovo della Diocesi di Alessandria, Monsignor Fernando Charrier, officierà la Messa e impartirà la benedizione ai centauri. Poi, il lungo «serpentone» procederà verso Alessandria, dove ci saranno la sfilata per le vie della città e il passaggio davanti al palco allestito in piazza Garibaldi. Nel pomeriggio, è prevista la premiazione dei migliori equipaggi. Al raduno «Madonnina dei Centauri» è stato abbinato anche quest'anno il trofeo turistico nazionale «Motodonna», promosso dalla Commissione femminile della Federazione. «E' un'iniziativa davvero suggestiva - conclude Mazzucco - che intendiamo dedicare a tutte le «ladies» amanti della moto».

Massimo Delfino

DUE INIZIATIVE DEL CENTRO DOCUMENTAZIONE S.O.M.S.

Per il prossimo luglio - mese di festeggiamenti per l'annuale Raduno Internazionale dei Motociclisti - il Centro per lo Studio e la Documentazione delle SOMS di Castellazzo Bormida ha in programma due importanti iniziative. Dall'8 al 18 luglio nei locali della Scuola Media, avrà luogo la mostra collettiva d'arte figurativa «Incontro-Confronto» organizzata in collaborazione con il Centro Studi LMS di Borgomanero (No) e con il patrocinio della Regione Piemonte e del Comune di Castellazzo Bormida. Esporranno le loro opere gli artisti Bassani, Giugi, Colombo Giampiero, Dambo Giannella, Gelsomino Giancarlo, Rotta-Loria Claudio, Porta Marco, Simeone Grazia e Valla Anna. Nella serata del 16 luglio, inoltre, alle ore 21.30 si terrà all'interno della sala dei Cappuccini un incontro intitolato «I luoghi ritrovati». Il monastero delle Agostiniane, la Società Operaia di Mutuo Soccorso e gli aggiornamenti del catalogo di edilizia ecclesiastica, nel corso del quale la dott.ssa Barbara Menegatti, l'ing. Cristoforo Moretti e la dott.ssa Maina Moetti illustreranno i progressi delle loro ricerche.

RISTORANTE - BAR

MICARELLA

Via Acqui - Cantalupo
Tel. 0131/27.81.80

Discount LEADER

G.M. ALIMENTARI
Via Santuario, 12 - Tel. 0131 270560
15073 CASTELLAZZO B. (AL)

punto grafico TIPOLITOGRAFIA

SCRITTE ADESIVE PER VETRINE E FURGONI

Via Liguria, 2
0131/270631
CASTELLAZZO B.D.A. (AL)

STRISCIONI
TARGHE
SERIGRAFIA

PERFUMO PIERPIO

Vendita - Riparazione Macchine Agricole e Pompe - Impianti Irrigui - Tubazioni interrate - Impianti Giardinaggio

Spalto V. Veneto, 29
15073 CASTELLAZZO B. (AL)
Tel./Fax 0131-27.56.63

Saggio di fine anno della media «Pochettino»

LA MUSICA DI IERI E DI OGGI NELLE PIECES DEGLI ALUNNI DI CASTELLAZZO

La manifestazione ha avuto luogo sabato 5 giugno nel salone della SOMS

Sabato 5 giugno nel salone della SOMS gli alunni della scuola media «Pochettino» hanno presentato il tradizionale incontro musicale ideato e coordinato dalla loro insegnante Prof. Maria Maranzana. Con un vasto e carico programma, tutti i partecipanti hanno dimostrato capacità e impegno, ottenendo ampi consensi tra gli spettatori. La parte iniziale, in esecuzione strumentale, si è aperta con la **Solennità** di F. Haendel. Dopo, molto gradito per la festosa circostanza, l'inno inglese **Pomp and Circumstances**. E' seguita una parentesi di respiro americano con l'esecuzione della marcia **Tipperary**. Non è mancato poi un cenno alla musica romantica con **Con te partirò** portato al successo da Andrea Bocelli. Si è poi creata un'atmosfera di grande fascino con **Smoke gets in your eyes** di J.Kern, un classico della musica leggera americana. **Vorrei danzar con te** tratto

dal musical **My fair lady** ha chiuso la prima parte del saggio. L'intervallo è stato allietato dall'esecuzione alla tastiera dello **Studio** di Heller. La seconda parte della festa di fine anno ha avuto come protagonisti gli alunni della I B che si sono cimentati su musiche del film **Guerre stellari**. La I C invece ha dedicato la propria piece a Natalie Imbruglia. Immane è stata poi la tradizionale coinvolgente esecuzione del **Bolero** di Ravel da parte delle classi III B e III C. Si sono cimentati in una simpatica e originale sequenza del musical **Cats** di A.L. Webber i ragazzi della II C, mentre hanno interpretato l'affascinante racconto in musica **West side story** di L. Bernstein nuovamente gli alunni della III B e III C. **Grease** è stato il motivo ispiratore per la II B, mentre la III B si è cimentata nel cabaret del primo '900, con un revival della **Belle Epoque**.

La Scuola media «G. Pochettino»

Per la fine dell'anno scolastico

ELEMENTARI E MEDIE FANNO SPETTACOLO

Appuntamenti molto importanti che vanno al di là di un momento di svago

Le occasioni per la scuola materna e per quella elementare di Castellazzo Bormida di mettere in scena spettacoli sono due: Natale e la fine dell'anno scolastico. Questi lavori che vengono presentati ad un guarnito pubblico di amici e parenti, impegnano i bambini e permettono loro di muovere i primi passi nell'impegno di gruppo e nella possibilità di esprimersi di fronte ad una platea. L'obiettivo principale è infatti la socializzazione e la possibilità di offrire ai bambini spazi e tempi meno strutturati rispetto alle consuete lezioni. Rispetto alle ore in aula, in queste occasioni, si possono esprimere completamente e liberamente, contemporaneamente continuando ad imparare. In ogni spettacolo, infatti, rientrano attività trasversali, che interessano tutte le discipline dalle lingue alla religione, all'educazione all'immagine, dall'educazione al suono a quella motoria, dalla storia alle scienze, dagli studi sociali alla geografia. Proprio la lingua inglese è stata protagonista del saggio finale della scuola materna di Castellazzo Bormida e Boscomarengo. E' stata infatti ideata una parentesi dedicata alla dimostrazione dell'apprendimento di questa seconda lingua, ormai così importante, insegnata in via sperimentale, con un grande successo tra bambini e famiglie. Per quel che riguarda i bambini un po' più grandi, a Natale la classe 5a di Castellazzo ha messo in scena una recita per salutare i genitori e gli insegnanti al termine dei cinque anni di scuola. A fine anno scolastico, a giugno, i bambini della prima classe hanno presentato un percorso di educazione all'immagine tramite una drammatizzazione. La classe terza, invece, ha messo in scena uno spettacolo tratto da fiabe inventate dagli stessi bambini, al termine di un progetto finalizzato alla socializzazione. Sono appuntamenti, questi, molto importanti, in quanto non si tratta semplicemente di un momento di svago, ma di

apprendimento e, appunto, di socializzazione. Dietro ad ogni spettacolo c'è, infatti, un progetto condiviso da insegnanti ed alunni, che vede la rielaborazione dei contenuti relativi alla programmazione didattica ed attività legate da uno sfondo integratore comune. Inoltre l'insegnamento, anche attraverso il gioco, di una lingua straniera, rappresenta una tappa, o meglio, un importante punto di partenza per la sperimentazione finalizzata all'apprendimento dell'inglese in tenera età.

Chiara Vignola

UN NOSTRO VOLONTARIO IN KOSOVO



Castellazzo Soccorso, ha inviato presso un campo profughi kosovari al confine albanese, gli aiuti umanitari, costituiti da generi di prima necessità, che la generosità dei molti castellazzesi, ha donato a beneficio di quella popolazione tanto martoriata. Nella foto si vede il volontario, sig. Luigi Barbero, con alcuni piccoli profughi, che si è recato in tale luogo nello scorso mese di Giugno.

Europee, Provinciali e Comunali

13 GIUGNO 1999: IMPORTANTE TURNO ELETTORALE

I risultati a Castellazzo e Casal Cermelli

ELEZIONI PARLAMENTO EUROPEO DEL 13 GIUGNO 1999

LISTA	VOTI CASTELLAZZO	VOTI CASAL CERPELLI
I Democratici	185	58
Union Valdotaïne	3	4
Verdi	47	3
Lega Nord	290	66
Lista Bonino	291	54
P. R. C.	99	22
D.C. I.	94	10
Patto Segni - A. N.	148	67
I.	7	5
M. S. Fiamma tricolore	25	17
D. I.	78	23
Pensionati	24	7
S.	446	74
C. C. D.	16	12
D. U.	56	27
F. I.	685	240
Lista Cito	1	0
P. I.	60	21
P. Umanista	3	0
Federalisti e consumatori	3	0
D. Eur.	6	0
P. R. I.	4	5
Voti validi	2.571	715
Bianche	210	35
Nulle	134	29
Votanti	2.934	779

ELEZIONI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

CANDIDATI GRUPPO	VOTI CASTELLAZZO	VOTI CASAL CERPELLI
Tiezzi Verdi	44	9
Molina F. I.	494	98
Salice P. D.C. I.	56	11
Tagliafico C.C. D. - C. D. U.	67	62
Ravetti D. S.	571	50
Murgia Lav. e Pens. Pad.	10	3
Perin P. R. C.	92	23
Talpone P. P. I.	314	106
Scarpellini Pensionati	24	9
Cerboncini Al. Prov. Aut.	10	4
Moccagatta I Democratici	342	68
Cuccuru Nuova Proposta	18	11
Massobrio S. D. I.	115	14
Dell'Alba I. F. C. P.	5	3
Barco A. N.	106	159
Pittaluga Lega Nord	179	49
Voti validi	2447	679
Bianche	188	30
Nulle	81	17

ELEZIONE DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

PRIMO TURNO BALLOTTAGGIO

Candidato	Schieramento	Castellazzo	Casal Cermelli	Castellazzo	Casal Cermelli
Palenzona	Centro Sinistra	1.477	258	935	199
Priora	P. R. C.	93	24		
Cavaliere	Verdi	46	9		
Cavallera	Polo	740	340	626	285
Benvenuto	Pensionati	27	9		
Rossi	Lega Nord	280	92		
Voti validi		2.663	732	1.561	484
Bianche		188	30	25	10
Nulle		81	17	30	16
Votanti		2.933	779	1.616	510



Operazioni di voto.

SOCRATE E IL BALLOTTAGGIO

E' ben noto agli studiosi dei sistemi di votazione il paradosso del processo a Socrate (IV sec. A.C.). Le giurie ateniesi votavano due volte. La prima, per stabilire se l'imputato era colpevole o no. Se poi risultava colpevole, accusa e difesa proponevano ciascuna una pena, e la giuria sceglieva tra le due. Nel caso del processo a Socrate, la prima votazione dette un risultato di 280 contro 220 per la colpevolezza. Alla seconda votazione, invece, 360 giurati (contro 140) votarono per la pena di morte, proposta dall'accusa. Il che ci porta alla constatazione strabiliante che 80 giurati, pur convinti dell'innocenza di Socrate, votarono per la sua morte...

Il caso delle nostre elezioni provinciali è un po' diverso, lì, per fortuna, nessuno viveva o moriva, c'era solo da eleggere presidente della provincia e consiglio provinciale. E tuttavia, un dato analogo mostra un comportamento altamente irrazionale da parte degli elettori. I due candidati passati al ballottaggio, lungi dall'ottenere più voti che al primo turno, ne hanno ottenuti di meno. Casal Cermelli offre un buon esempio, anche se il dato vale per tutta la provincia. Almeno 59 elettori che avevano votato per Palenzona al primo turno, e 55 che avevano votato per Cavallera, non hanno ritenuto di votarli ancora al ballottaggio (cioè, quando si trattava di decidere davvero chi sarebbe stato eletto). Protesta ? Sazietà elettorale ? Incomprensione del meccanismo di voto a doppio turno ? Mah...

C. N.

ELEZIONI COMUNALI

Votanti **2933**
Lista n. 1 (candidato sindaco) Nr. **560**
Lista n. 2 (candidato sindaco) Nr. **2157**

Lista n. 1	Sezione 1	Sezione 2	Sezione 3	Sezione 4	TOTALI
IACHINI	6	17	1	8	32
ALFARANO	2	3	4	1	10
BARONCINI	0	0	0	0	0
BOSCARIOL	12	5	19	5	41
BUZZI	0	0	0	3	3
CODOGNO	0	1	0	0	1
COLOSIMO	0	0	0	1	1
GASTI	1	1	0	0	2
GAZZETTA	1	0	0	2	3
GRASSI	6	2	2	7	17
INNOCENTI	0	0	0	3	3
LAGUZZI	0	2	0	0	2
MOLINARI	0	1	4	1	6
NASELLO	0	0	0	0	0
RIBALDONE	1	0	0	0	1
ROMANI	0	2	0	0	2

Lista n. 2	Sezione 1	Sezione 2	Sezione 3	Sezione 4	TOTALI
DOLO	10	16	19	20	65
BOIDI	20	16	30	27	93
CASANOVA	15	5	5	11	36
GASTI	28	6	17	10	61
BIANCHI	9	15	8	3	35
BOSCARIOL	5	11	6	11	33
BRUGNONE	14	1	0	1	16
DE MENECH	11	14	5	8	38
DAVILLE	18	38	28	39	123
MASSOBRIO	13	17	32	9	71
MENEGATTI	1	6	1	2	10
MESSINA	6	15	7	4	32
NAI	10	25	7	11	53
RAVETTI	26	33	34	58	151
TALPONE	20	18	9	12	59
VIOLATO	19	12	36	19	86



di AITA ANTONIO

LAVORAZIONI METALLICHE

RINGHIERE - CANCELLATE

PENSILINE - PORTE

CANCELLI E INFERRIATE

LAVORI ARTISTICI IN FERRO BATTUTO

Viale Giovanni XXIII - Tel. (0131) 270425

15073 CASTELLAZZO BORMIDA (AL)



AUTOLAVAGGIO

RAPIDO

di FUSETTO VANDA

Spalto Palestro, 7

Tel. (0131) 275.703

15073 CASTELLAZZO B. (AL)

Cerioni Maria Cristina

PETTINATRICE

Orario dal martedì al giovedì

8-12 15-19

Orario dal venerdì al sabato

8-18 (continuato)

SU APPUNTAMENTO

Via Verdi, 9 - Tel. 0131-270572

CASTELLAZZO B.DA (AL)

Da Rita

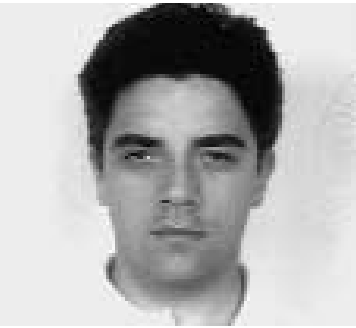
Market

Dove la spesa

ti conviene

Castellazzo B.da Via Roma, 44

Tel. 27.53.54



Domenico Ravetti.



Roberto Molina.



Giacomo Talpone.



Carlo Massobrio.



Domenico Moccagatta.

Nelle elezioni per il Consiglio Provinciale

CINQUE CANDIDATI, MA NESSUN ELETTO

Nelle scorse elezioni amministrative, Castellazzo ha vantato sicuramente un primato. Quello di avere ben cinque candidati castellazzesi in competizione per la elezione del Consiglio Provinciale nello stesso collegio, il n. 9 Alessandria-Castellazzo, uno per il centro-destra e quattro per il centrosinistra, e tre dei quali candidati anche al Consiglio Comunale, dove sono stati eletti. Tanti candidati per qualche migliaio di voti, circa 4.500. Risultato: nessuno è stato eletto a Palazzo Ghilini. Ma ecco il risultato personale acquisito da cinque candidati e le loro valutazioni sull'esito del voto. Roberto Molina, 34 anni, ex democristiano, già consigliere comunale di minoranza per nove anni, ora in lista per Forza Italia, unico rappresentante in appoggio al candidato presidente, Ugo Cavallera, ha raccolto 1.567 voti pari al 21,89%. «Grande soddisfazione per il risultato della votazione. Nel collegio siamo il partito di maggioranza relativa - afferma Roberto Molina - per la prima volta i D.S. non sono più il primo partito in diversi paesi del collegio. La presenza di tanti candidati di Castellazzo ha fatto sì che nessun rappre-

sentante del nostro paese siederà in Consiglio Provinciale. Quasi sempre, nel passato, un castellazzone è andato in Provincia. Sono, comunque, soddisfatto. Ho fatto una campagna in tutta semplicità e ho portato il mio partito ad essere primo. Non ho spedito lettere alle famiglie, ma ho parlato molto con la gente dedicando alla campagna elettorale due settimane di ferie dal lavoro. Voglio comunque ricordare che soltanto il sottoscritto e Domenico Moccagatta eravamo candidati solo per il Consiglio Provinciale, mentre gli altri tre erano in lizza anche per le Comunali ottenendo, almeno in quell'assemblea, la elezione.» Gli altri quattro candidati erano tutti in liste di appoggio al candidato presidente Fabrizio Palenzona. Domenico Ravetti, 29 anni, schierato per i D.S. ha totalizzato 1.319 voti pari al 18,43%. «Per quanto riguarda il risultato della sola Castellazzo occupo la prima posizione nei confronti degli altri candidati locali e abbiamo ribaltato il risultato delle "europee" - commenta Domenico Ravetti - I candidati che con me hanno appoggiato Palenzona si ritengono soddisfatti del risultato. Io rappresento i D.S. come indi-

pendente e sono convinto che la strada giusta da perseguire sia l'unità tra sinistra e centro. In questa direzione va il mio impegno, come capogruppo di maggioranza nel Consiglio Comunale, contribuendo alla realizzazione di quell'unità che hanno impedito l'affermazione della destra.» Giacomo Talpone, 32 anni, candidato del PPI, anch'egli eletto nel Consiglio Comunale, alla Provincia ha ottenuto 795 voti pari al 10,97%. «Noi come Popolari siamo andati bene. - dice Giacomo Talpone - A Castellazzo siamo passati di 150 voti a 300 e siamo andati bene anche a Castelspina, Casal Cermelli, come nel resto del collegio. Qualcosa abbiamo perso a Boscomarengo e Frugarolo, probabilmente, pagando qualcosa per il problema delle Fabbricazioni Nucleari.» Domenico Moccagatta, 62 anni, ex repubblicano, già in passato consigliere ed assessore provinciale, in queste elezioni era schierato nella lista dei "Democratici" di Prodi, ha ottenuto 584 voti pari al 8,16%. «Nella lista dei "Democratici" sono il terzo della lista ed il primo degli esclusi. Un risultato soddisfacente - commenta Moccagatta - anche se a Castellazzo c'è stata

una bella battaglia visto il numero dei candidati. Nell'Amministrazione provinciale ci sono stato per 15 anni, dieci dei quali come assessore. Nell'ultima occasione sono rimasto fuori per soli 12 voti.» Carlo Massobrio, 40 anni, in lista per i socialisti del SDI, anche lui eletto nel Consiglio comunale, nel Collegio provinciale ha ottenuto 200 voti pari al 2,79%. «Non mi aspettavo niente di più e niente di meno. La mia è stata una candidatura dell'ultima ora, - dichiara Massobrio - decisa da socialisti in virtù delle tradizioni della mia famiglia. Non ho fatto praticamente campagna elettorale e posso dirmi soddisfatto del risultato ottenuto.» Per dovere di cronaca è opportuno ricordare che anche un altro castellazzone era candidato alle provinciali, ma la sua "gara" era in "trasferta", nei due collegi n. 4 e n. 5 di Alessandria. E' la signora Teresa Angela Lamborizio, nata a Castellazzo 42 anni fa, candidata nella lista "Nuova Proposta", in appoggio al candidato presidente, Oreste Rossi, ed ha totalizzato nei due collegi rispettivamente 57 e 73 voti pari al 0,72 e 1,02%.

Franco Ciliberto

Apriranno nuovi sportelli operativi

TREND POSITIVO PER LA C.R.AL

L'Assemblea degli azionisti della Cassa di Risparmio di Alessandria Spa che si è tenuta nelle settimane scorse, presieduta dal Presidente Gianfranco Pittatore, ha approvato il bilancio dell'esercizio chiuso il 31 dicembre 1998. Il consuntivo ha registrato un risultato netto di periodo di 22.942 milioni (rispetto ai 21.245 milioni del 1997) confermando, quindi, un ROE effettivo superiore all'11% sui valori massimi espressi dal sistema. Dopo un accantonamento di 3,3 miliardi al Fondo Rischi Bancari Generali (riserva patrimoniale), l'utile di esercizio ha raggiunto i 19.646 milioni (+13,90%). La raccolta complessiva si è attestata sui 5.500 miliardi con un incremento che sfiora il 7%. A fronte di un aumento della raccolta diretta da clientela (conti correnti, depositi, certificati di deposito e obbligazioni) che ha superato il 7% si segnala un incremento della raccolta indiretta del 10,41% nell'ambito della quale il risparmio gestito (Gestione patrimoniale, Fondi e Assicurazioni) ha raggiunto il 2.060 miliardi con incremento di oltre il 60% ed un peso sulla raccolta indiretta che è salito dal 41% del '97 al 60% del '98 (incremento assoluto di circa 770 miliardi). Gli impieghi alla clientela hanno evidenziato un totale di 1.464 miliardi con un incremento dell'8,6%, mentre le sofferenze nette sugli impieghi sono scese dal 3,1% bel al di sotto del dato del sistema. A dicembre 1998, la Cassa contava 65 sportelli e 568 dipendenti. Nel primo trimestre del 1999 è stata aperta la nuova filiale di Rapallo situata in pieno centro cittadino sul Lungomare Vittorio Veneto, angolo piazza Martiri della Libertà. L'immobile che ospita la Filiale - «Casa Garibaldi» - è un edificio secentesco di notevole prestigio, un gioiello di architettura genovese in cui la presenza dello sportello bancario si è inserita nel massimo rispetto del contesto storico-culturale. Nell'anno in corso è prevista l'attivazione di altri sportelli operativi.

PRERADUNO A VICHY



Il 6 Giugno scorso, una delegazione di castellazzesi, guidata dal Sindaco Gianfranco Ferraris, si è recata a Vichy, per il pre - raduno motociclistico internazionale. Nella foto si possono notare, oltre al Sindaco, il Vice - Sindaco Adriano Dolo, il Presidente del Moto - Club locale Mazzucco, Ezio Monti, Paolo Candiotta, Longhin, la signora Rinaldi Pistarino.

ERRATA CORRIGE

Nello scorso numero di Castellazzo Notizie, tra le ditte annoverate, che hanno concorso alla realizzazione degli alloggi dell'ex Convento dei Frati Minori cappuccini, ci siamo dimenticati di citare il Sig. Pasquale Zunino, valente falegname locale, che ha realizzato i serramenti ed infissi dell'immobile. Ci scusiamo con il Sig. Zunino per l'involontaria omissione.

Red.

IL CENTRO ASSISTENZA

VI OFFRE

C.A.T.
di Gatti Daniele & C. snc
Spalto Martiri della Libertà, 20
Castellazzo B.da Tel. 0131/275201

Assistenza autorizzata su
Caldaie COSMOGAS,
PENSOTTI, THERMOVUR.

Il rilascio del Libretto d'Impianto
previsto dalla Legge 46/90 che riguarda le Norme
di Sicurezza sugli impianti di riscaldamento.

L'installazione e la vendita di impianti di
depurazione e trattamento delle acque
comprendenti decalcificatori a sale per eli-
minare i problemi di calcare sul Vostro
impianto, dosatori di polifosfati per un
miglior funzionamento della Vostra caldaia
ed impianti di osmosi che garantiscono
un'acqua pura e priva di residui dannosi
per la Salute.

Laguzzi
Paolo Mario
Elettrodomestici
Macchine Singer
e riparazioni
Via Umberto I n. 25
Castellazzo Bormida (AL)
tel. 0131/27.05.88

PANETTERIA
PRODOTTI ALIMENTARI
PANE
GRISSINI
DOLCI
BUA
MICHELE
VIA TRIESTE, 1 tel. 0131/27.54.66
CASTELLAZZO BORMIDA

COSTR. RIP. MOBILI ED INFISSI
LABORATORIO LAVORAZIONE del LEGNO
di **CAMILLO CREPALDI**
• OPERE DI FALEGNAMERIA •
Via Casalcermelli, 5 - Tel. 270.520
CASTELLAZZO B.DA (AL)



Romanin Doriano
OFFICINA - CARROZZERIA



Soccorso ACI

Via Milite Ignoto, 87
Tel. 0131 270739
CASTELLAZZO B.DA (AL)

**IMMOBILIARE
TRE TORRI sas**



Via XXV Aprile
Tel. 0131-275809

15073 Castellazzo Bormida

fatti socio alla



S.O.M.S.

bar, giochi elettronici
biliardo, bocce
sala lettura
PREZZI MODICI
VIA EMANUELE BOIDI,9
Tel. 0131/275401
CASTELLAZZO BORMIDA

Elettrauto '84
di Zancanaro s.d.f.
Officina specializzata

Servizio



BOSCH

Spalto Montebello, 54
Castellazzo B. - Tel. 0131/270525



Nerio Ruffato
ORTOFRUTTICOLI

di RUFFATO ANTONIO



STRADA CASTELPINA, 1
CASTELLAZZO B.DA
Tel. 0131-275363

TuttoQui
market



di **Cortona Guglielmina**

Spalto Vittorio Veneto, 23
Castellazzo B.da (AL)
Tel. (0131) 27.04.55

FERRAMENTA-UTENSILERIA-CASA-
LINGHI

SERGIPPO

Via Panizza, 10
Tel. 0131.270535

L'AGRICOLA RICAMBI
SERVIZIO EXPRESS

L'AGRICOLA RICAMBI di Bruno Olearo & C. sas
Str. Castelspina, 9 - CASTELLAZZO B.DA (AL)
Tel. (0131) 449.001 (4 linee r.a.)
Fax (0131) 27.08.21
COSTRUZIONE e COMMERCIO all'INGROSSO
di RICAMBI per MACCHINE AGRICOLE



OPEL

Poggio Carlo
Autorizzato Opel

Via Refosso 3
15073 CASTELLAZZO BORMIDA (AL)
Tel. e Fax 0131/270568 - Abit. 0131/709297
Cell. 0330/470135



COMUNE DI CASTELLAZZO BORMIDA

CONTO DEL BILANCIO 1998 (CONSUNTIVO)

RIEPILOGO GENERALE DELLE SPESE

TITOLI	RESIDUI	COMPETENZA	TOTALE
Titolo 1 – Spese correnti	833.165.464	3.125.528.756	3.958.694.220
Titolo 2 – Spese in conto capitale	2.422.662.063	4.433.932.150	6.856.594.213
Titolo 3 – Spese per rimborso di prestiti	0	367.948.738	367.948.738
Titolo 4 – Spese per servizi conto terzi	159.209.314	353.795.305	513.004.619
TOTALE GENERALE SPESE	3.415.036.841	8.281.204.949	11.696.241.790

RIPILOGO GENERALE DELLE ENTRATE

TITOLI	RESIDUI	COMPETENZA	TOTALE
Titolo 1 – Entrate Tributarie	887.112.170	1.673.080.788	2.560.192.958
Titolo 2 – Da Stato, Regioni e altri Enti	959.651.360	1.436.523.871	2.396.175.231
Titolo 3 – Entrate extra-tributarie	233.353.481	419.904.159	653.257.640
Titolo 4 – Alien. Beni e trasf. capitali	611.278.240	4.104.121.596	4.715.399.836
Titolo 5 – Entrate der. da prestiti	972.298.739	155.000.000	1.127.298.739
Titolo 6 – Entrate per servizi conto terzi	33.003.930	353.795.305	386.799.235
TOTALE GENERALE ENTRATE	3.696.697.920	8.142.425.719	11.839.123.639

“Primo maggio” e “Madre Teresa di Calcutta”

UN NOME NUOVO PER UNA VIA E UNA PIAZZA

Due sono le nuove intitolazioni da annoverare, tra oltre le cento vie e piazze dell'abitato. L'una è quella dedicata al piazzale adiacente alla Chiesa di S. Stefano e antistante al Campo Sportivo, che è stato denominato «Piazza Primo Maggio», data, il cui significato simbolico non ha bisogno di commenti; l'asfaltatura del medesimo sedime è stata effettuata di recente dalla Ditta Migliazzi Vincenzo Costruzioni Stradali sas di Casal

Cermelli. Una messa presso il vicino magazzino comunale, il 1° Maggio scorso, ha consacrato ufficialmente il nuovo piazzale. L'altra intitolazione è quella relativa al nuovo tratto viario che congiunge la Via Liguria con la via Trinità da Lungi, da poco asfaltato dalla Ditta Nizzo Giovanni di Casal Cermelli, il cui nome assegnato è «via Madre Teresa di Calcutta», la famosa missionaria di origine albanese, premio Nobel per

la Pace, scomparsa nel 1997. Detta strada permette di deviare agevolmente il traffico verso il Campo sportivo e anche verso Castelspina, tramite la Via Milite Ignoto. E' compreso in detto tratto, anche il piazzale costituito a seguito dell'attivazione del Piano particolareggiato ex- 3.3 o della Fornace. Proprio tale strada fa da «spartiacque» tra l'edificio del P.E.C. menzionato e la nuova area di espansione residenziale, recentemente approvata con la variante del piano regolatore. Per perfezionare l'iter burocratico per la nuova via e il nuovo piazzale, la deliberazione consiliare di approvazione, è stata inviata alla Prefettura di Alessandria ed alla Deputazione Cisalpina di Storia Patria, con sede in Torino, che dovranno esprimersi, specie per la nuova via, non essendo ancora trascorsi dieci anni dalla scomparsa di Madre Teresa, anche se altri paesi hanno già adottato intitolazioni analoghe, con il relativo nulla osta superiore.

Giancarlo Cervetti



Piazzale I Maggio.



Via Madre Teresa di Calcutta.

«BEPPE BARCJI»

sarà capitato anche a voi,
di respirare un'atmosfera particolare,
entrando in città o luoghi dove
i Grandi hanno lasciato segno del loro
passaggio, così come
i grandi della storia, anche
Beppe Barcji, come ti chiamavano in paese, o
Beppe Profumo, come ti chiamavano al lavoro,
comunque
Beppe per tutti,
ha lasciato il suo ricordo di persona disposta a
mettersi
in discussione per difendere la propria
opinione,
ma sempre pronto al dialogo costruttivo.
Quelli che come me, hanno avuto la fortuna di
conoscerti e frequentarti,
hanno potuto godere della passione per la vita
che trasmettevi;
dire che partecipavi a colazioni e merende,
che raccontavi aneddoti e barzellette,
che parlavi di politica e di sport, è riduttivo,
questo era nulla al confronto dell'affezione che
manifestavi
alle persone che ti sono vicine,
anche celandoti, spesso con un'espressione da
burbero,
però con un cuore tenero,... che ora non batte
più.
Ciao Beppe, non vedremo il tuo corpo, ma con
un respiro profondo
Sentiamo ancora Profumo tra noi!
Proprio come i Grandi!

Il Geo (Giovanni Zanardo)

Entro la fine di quest'anno

**OBBLIGATORIO
DICHARARE AL CATASTO
I FABBRICATI EX RURALI
E TALUNI EDIFICI RURALI**

E' stato ancora una volta prorogato di un anno, con scadenza alla fine di questo corrente, l'obbligo di dichiarare al Catasto Edilizio Urbano (che sarà poi identificato come Catasto dei Fabbricati) tutti i fabbricati ex rurali, che sono ancora molto numerosi nei nostri due comuni di Casal Cermelli e Castellazzo Bormida a causa dell'origine contadina dei due paesi. Ricordo che per "fabbricato ex rurale" si intende quello che un tempo serviva per l'abitazione di chi coltivava direttamente la terra per professione abituale e per il ricovero del bestiame, delle macchine agricole, dei prodotti del fondo agricolo e delle altre scorte vive e morte, e che oggi non presenta più tali destinazioni perché utilizzato da persone che in quella qualità non coltivano più la terra o sono destinati ad altri usi; resta comunque rurale, se si verificano tutti gli altri requisiti soggettivi ed oggettivi, quei fabbricati che sono dati in affitto-locazione a chi riveste la qualifica di coltivatore diretto od assimilabile, anche se i terreni coltivati non appartengono allo stesso proprietario dell'edificio.

Invece, per quanto riguarda i fabbricati che continuano ad avere le caratteristiche di fabbricati rurali, i termini per la dichiarazione al catasto edilizio urbano od al catasto dei fabbricati, risultano scaglionati e non fissi, fatta eccezione per quelli che alla data del giorno 11 marzo 1998 non risultavano regolarmente censiti o dichiarati per il loro censimento, nel catasto dei terreni: per la dichiarazione di tali fabbricati, vale lo stesso termine previsto per i fabbricati ex rurali; resta inteso che, comunque, nonostante la loro dichiarazione al catasto edilizio urbano, i fabbricati rurali resteranno esclusi dall'I.C.I. e dalle altre imposte dirette sui fabbricati fino a quando persisteranno le caratteristiche per il riconoscimento della ruralità. Il riconoscimento delle caratteristiche di ruralità necessarie per poter usufruire delle agevolazioni ed esenzioni fiscali, deve essere espressamente richiesto, mediante apposita istanza corredata dalla necessaria documentazione che comprovi l'esistenza dei requisiti soggettivi ed oggettivi voluti dalla normativa, all'Ufficio delle Entrate competente; (per Casal Cermelli e Castellazzo Bormida è competente quello di Alessandria). In assenza di tale istanza, si rischia di vedersi iscrivere a ruolo le imposte corrispondenti, con la conseguenza che si renderà necessaria la procedura di ricorso che talora si presenta assai onerosa.

Giovanni Pietro Prati



La Policoop Ovada, impresa di servizi, è una cooperativa fondata nel 1984 e oggi conta 102 soci-lavoratori. Nel 1992 ha registrato un fatturato di circa 4,5 miliardi. I settori di maggiore attività sono le pulizie, la ristorazione collettiva, la cura del verde, gli interventi di derattizzazione e disinfestazione. L'obiettivo principale della nostra cooperativa è il raggiungimento di un alto livello di qualità e di garanzia dei servizi prestati. Personale altamente qualificato è a vostra disposizione.

POLICOOP

OVADA

- È
- PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE AREE VERDI
 - PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI
 - SANIFICAZIONE AMBIENTALE
 - RISTORAZIONE

POLICOOP

OVADA

...PER SERVIRVI!

VIA MARCONI, 4/6 - 15076 OVADA - TEL. 0143/822997 - FAX 0143/822932

Nuovi insediamenti produttivi

UN CONSORZIO GESTIRÀ L'AREA MICARELLA

Si chiama Conip-Micarella ed è composto da 45 aziende.
Per l'assegnazione dei lotti privilegiati gli operatori locali.

Nei prossimi mesi, infine, il CdA attiverà la richiesta dei finanziamenti utili all'acquisizione delle aree e all'assegnazione dei lotti. Il Comune di Gamalero, lo ricordiamo, risulta proprietario di cir-

ca l'80% del terreno su cui sorgeranno le infrastrutture. I primi passi per l'acquisto sono già stati mossi.

Michele Carrozzi

TOPONOMASTICA CITTADINA

VIA LORENZO CAPRIATA



Nel ricordo dei vecchi castellazzezi, questa strada è tuttora nota come "ra strà dra Braia", cioè la strada che dal centro abitato consentiva di raggiungere direttamente la località o regione agraria in dialetto denominata **ra Braia** ed in italiano corrispondente alla brutta traduzione di **Briga** (anziché nel più corretto **BRAIDA**, cui gli studiosi dei tiponimi attribuiscono svariati significati, tenuto presente che una tale denominazione è assai ricorrente). Tale strada è compresa fra via Roma (ra contrà granda) e via Lumelli, già denominata strada **Morra-Briga**; in realtà l'attuale via Lorenzo Capriata era originariamente denominata via **Briga** e l'attuale denominazione è derivata dallo "spostamento" che è avvenuto quando si decise di intitolare alla città di Roma, quale capitale d'Italia ed in ossequio ad una precisa legge che imponeva a tutti i Comuni di dedicare una via alla città eterna, quella che oggi è, come s'è detto, la nota "contrà Granda" che in effetti per la sua ampiezza fu per lungo tempo ufficialmente denominata "Via Grande" (fino a non molto tempo fa appariva ancora su una casa il disegno dell'antica targa) per poi essere intitolata all'illustre concittadino Lorenzo Capriata.

Nacqu a Castellazzo Bormida il 7 marzo

1804 da famiglia di agricoltori e, inizialmente fu agricoltore anche lui. Si preparò culturalmente da autodidatta con non pochi sacrifici ed abbraccio infine la carriera ecclesiastica, dedicandosi principalmente all'insegnamento: fu infatti professore di lettere e insegnò a Susa, a Voghera e ad Alessandria e fu benvenuto da tutti, colleghi ed allievi. Si dedicò anche alla poesia e, fra l'altro, scrisse un poemetto che nel 1843 dedicò al re Carlo Alberto ed intitolò "L'assedio di Torino" nel quale, oltre ai fatti del 1706, esalta le gesta di Eugenio di Savoia il quale fu anche un tempo ospite di Castellazzo Bormida nella sua casa che fu dei nobili Lamborizio di fronte alla Società Operaia di Mutuo Soccorso, società che il nostro illustre concittadino fondò unitamente all'Asilo Infantile. Insegnò ai giovani l'arte della recitazione in un piccolo locale che egli stesso denominò "Teatro Gamondio" ove fece eseguire parecchi lavori teatrali spesso da lui scritti.

Fu insomma, Lorenzo Capriata, un personaggio che ha lasciato vasta impronta di sé nel nostro paese ove poi tornò e si stabilì definitivamente, ed ove morì il 23 agosto 1869.

Prati Giovanni Prati

Cresta Luigi

Marmi - Caminetti
Graniti - Pietre - Onice
Bottega d'arte

Via G. Garibaldi, 6
Tel. 0131/27.54.83
Castellazzo Bormida

Trattoria "Lo Spiedo"

Tutto alla griglia
Specialità coniglio al sale
Agnolotti allo stufato
Carne alla brace
Vera cucina casalinga

Il lunedì chiuso
Via Acqui, 25
Castellazzo Bormida (AL)
Tel. 0131/278184



G. Conta

cesellatore - sbalzatore
argenteria - oreficeria
Liste Nozze
premiazioni
sportive

Laboratorio e negozio:
Via XXV Aprile, 6 - Tel. 0131/27.54.47
Castellazzo Bormida (AL)



Via Verdi, 48 - Tel. (0131) 270167
CASTELLAZZO B. (AL)

SPALTO
VITTORIO VENETO, 1
CASTELLAZZO
BORMIDA (AL)
TEL.ABIT.
(0131) 27.56.76

SEMENTI

MANGIMI

PRODOTTI PER
L'AGRICOLTURA

DOLO

GABRIELLA

PIAZZA DUCA DEGLI ABRUZZI,1
TEL.27.05.90
15073 CASTELLAZZO BORMIDA

SEMENTI

PRODOTTI

ZOOTECNICI

AGRICOLI

AGRICOLA

CASTELLAZZESE

DI ANGELERI STEFANIA

floricoltura

Cermelli

STRADA CASALCERMELLI 15
TEL. 0131-279253 - 279554
15073 CASTELLAZZO B.DA (AL)

SOCIETÀ REGIONALI

MOLINO ZERBA

Produzione semole di grano duro,
rimacinate per panificazione
CASTELLAZZO B. - Tel. 0131/278182

Falegnameria

Crepaldi

di G. & F. Crepaldi s.n.c.

Produzione Mobili
Serramenti e porte su misura

Lab.: 15073 Castellazzo B.
via Casal Cermelli, 5 - Tel. 0131/270655

FOTO
STUDIO

GUIDO

di Vettore A.

• SVILUPPO E STAMPA 1 ORA

• SERVIZI FOTOGRAFICI

• MATRIMONI

• FOTO TESSERA

• FOTO STUDIO

Via Beato M. Grassi,3
Tel. 0131 - 27 58 12
CASTELLAZZO B.da (AL)

DOMENICO
RICAGNI

IMPRESA
EDILE

VIA VERDI N. 7
15073 CASTELLAZZO
BORMIDA (AL)
0131/270794

14 le ditte invitate

IN APPALTO LA BONIFICA DELL'EX DISCARICA BARCO



Nata grazie alla collaborazione con la ditta Intekna

DISCARICA PER INERTI:
UN SERVIZIO PER LA COLLETTIVITÀ

Una discarica per rifiuti inerti è entrata in funzione, da qualche tempo, a Castellazzo Bormida in Strada Vicinale Marancana, Regione Fallita, realizzata come da deliberazione della Giunta Regionale del Piemonte.

In relazione a questa delibera possono essere conferiti presso la discarica i seguenti rifiuti inerti: sfridi di materiali da costruzione e materiali provenienti da demolizioni, costruzioni e scavi, materiali ceramici cotti, vetri di tutti i tipi, rocce e materiali litoidi da costruzione.

Una convenzione, quindi, è stata siglata con la ditta Intekna da parte del Comune che è interessato a far conferire, come ci dice l'assessore ai Lavori Pubblici, Adriano Dolo, ai propri cittadini in discarica questo tipo di materiali inerti.

Un'iniziativa lodevole appunto la convenzione con la Intekna che possiede appunto questa discarica affinché il materiale in oggetto non venga disperso in terreni non idonei e possa essere, a volte, causa di gravi inconvenienti dal punto di vista ambientale.

Le parti, quindi, la ditta in oggetto e il Comune hanno stipulato una convenzione, come abbiamo detto, che impegna appunto l'Intekna « a concedere l'accesso in discarica esclusivamente dei materiali di cui si è detto con una durata di un anno che è rinnovabile tacitamente per un periodo di pari durata».

I conferimenti di materiali provenienti dal territorio comunale hanno luogo dietro versamento pari a lire 5 al chilogrammo, al netto di ecotassa (lire 2/kg) e di Iva.

I quantitativi massimi globali messi a disposizione degli utenti del Comune per il periodo della convenzione in atto sono pari a 3000 metri cubi.

«E' ovvio - dice l'assessore Adriano Dolo che ha curato il progetto - che lo smaltimento dei materiali avverrà nel pieno rispetto di tutte le leggi nazionali e regionali, mi sembra una precisazione addirittura scontata».

Nell'ambito della convezione vi sono alcuni punti da porre in rilievo: qualora il conferente smaltisca una quantità di rifiuti pari o inferiore a 30 chilogrammi non sarà necessaria la presentazione di campioni o formulari di identificazione e il trasporto potrà avvenire su comuni automezzi non necessariamente autorizzati al trasporto dei rifiuti.

In caso contrario il materiale trasportato dovrà essere fornito della necessaria documentazione di accompagnamento, quali i formulari di identificazione e controllato a vista dal personale della discarica che si riserva di respingere i carichi difformi da quanto è stato dichiarato. Vi saranno anche precisi controlli di idoneità. Infatti ad ogni conferimento potrà essere prelevato un campione di materiale da un chilogrammo

da collocarsi in un magazzino ad hoc al fine di poter attuare anche a distanza di tempo eventuali verifiche e controlli sul materiale smaltito. E' ovvio che il programma di smaltimento dovrà essere concordato con il responsabile della discarica.

«Ci pare di aver messo in opera, di aver allestito un servizio di indubbia utilità per i cittadini di Castellazzo Bormida - dice l'assessore ai Lavori pubblici Adriano Dolo - e di concorrere anche alla protezione dell'ambiente, un obiettivo che da sempre è il cardine della nostra amministrazione».

Romano Pasquale

Per Chiarimento Ministeriale

LA DENUNCIA DEI FABBRICATI
RURALI AL CATASTO

Attraverso una recente risoluzione ministeriale, per quanto riguarda il Dipartimento del Territorio, è stato definitivamente chiarito, come del resto era già stata una nostra interpretazione qui pubblicata, che tutti i fabbricati rurali esistenti esattamente censiti nel catasto terreni od a questo dichiaranti, anche se non ancora censiti, entro la data dell'11 Marzo 1998, non sussiste l'obbligo della dichiarazione al Catasto dei Fabbricati fino a quando non sia completata la "trasmigrazione" negli atti di questo, dei relativi dati esistenti o da esistere nel catasto terreni. L'obbligo viene quindi invece a sussistere allorquando vengano a cessare le caratteristiche di ruralità di tali edifici. Sembra superfluo sottolineare, avendolo già fatto altre volte su queste pagine, che per fabbricato rurale si intende quello ancor oggi pertinenza di terrene facenti parte di una azienda agricola, anche se condotta in affitto od in comodato, purché sussistano tutti i già ben noti requisiti soggettivi ed oggettivi.

Tuttavia, anche se per i vecchi fabbricati rurali non sussiste attualmente l'obbligo di denuncia al Catasto dei Fabbricati, ne resta tuttavia libera la facoltà di provvedervi fin da ora, indipendentemente da ogni motivazione, ovvero per specifici scopi.

Per i fabbricati rurali la cui istanza di ruralità venne a suo tempo presentata presso l'Ufficio Tecnico Erariale competente, si raccomanderebbe, ed è una raccomandazione che gli stessi Uffici Finanziari fanno di ripresentarne una nuova presso l'Ufficio delle Entrate (ex Ufficio Imposte) allo scopo di confermare l'esistenza dei suddetti requisiti anche alla luce della nuova normativa ed anche allo scopo, in ogni evenienza, di verificare immediatamente i dati esposti nella dichiarazione dei redditi con quelli esistenti presso l'anagrafe tributaria centrale.

Prati Giovanni Pietro



cartotecnica piemontese s.r.l.

ALESSANDRIA
PROLUNGAMENTO
VIA DEL LEGNO, 5/7
ZONA D3
TEL. (0131) 346407/8

INGROSSO
CANCELLERIA
CARTA
ARTICOLI REGALO

FORNITURE
ENTI
UFFICI
DITTE

Allestita dal Foto Club Gamondio

MOSTRA FOTOGRAFICA «IERI E OGGI»

Come da programma il Foto Club Gamondio allestirà in concomitanza con la Festa dei Centauri una mostra fotografica che si terrà nei locali comunali (con ingresso da Via Boidi, 2) Dall'8 AL 18 luglio 1999. Il tema trattato: «Ieri e oggi» rappresenta immagini del passato ricavate da cartoline d'epoca su Castellazzo (tratte dalla collezione di Piero Pampuro) e su Alessandria (dalla collezione di Enzo e Piera Guerrina), raffrontate con immagini di oggi realizzate dal Foto Club Gamondio, che mettono a confronto la stessa realtà

a distanza di molti decenni. La mostra si terrà unitamente a quella d'arte contemporanea «Incontro - confronto» proposta dal Centro studi delle SOMS di Castellazzo in collaborazione col Centro Studi Borgomanero. La manifestazione avrà il seguente programma:
Inaugurazione: giovedì 8 luglio 17.30
Apertura mostra: 8-18 luglio
Orario:
da mercoledì a venerdì 17.30 - 19.30
sabato e domenica 17.30 - 19.30/21.00-23.00.



Nelle foto due splendide immagini di opere esposte nella mostra che si terrà nei locali comunali.

BULFI

ottica e fotografia

di Lucia Delfino Bulfi
ottico optometrista

controllo della vista computerizzato gratuito

occhiali da vista, su misura, con lenti e montature di qualità

lenti a contatto e prodotti per contattologia

occhiali da sole - vastissimo assortimento delle firme più prestigiose

fotostudio con sala posa professionale

ritratti - ingrandimenti foto tessere immediate sviluppo e stampa Kodak

archivio fotografico d'epoca - negativi di oltre 70 anni

apparecchi fotografici - binocoli - barometri - album - cornici

BULFI: LA QUALITÀ CHE DURA NEL TEMPO

Via XX Settembre, 8 - Tel. 0131-275368
CASTELLAZZO B.DA

Str.Casalcermelli, 6
CASTELLAZZO B.DA

floricoltura
istarini 0131275444

produzione propria di primule, annuali, gerani, ciclamini, crisanteri, stelle di natale e piante ornamentali

UNICAL

Divisione Nord

Unicalcestruzzi S.p.A.
Sede di Divisione
Via Millio, 29/I - 10141 Torino
Tel. 011.38.41.911 - Fax 011.38.58.814

Due settimane di svago

DUE TURNI NEI CENTRI ESTIVI

I bambini delle scuole elementari e medie di Castellazzo staranno insieme ai "Cappuccini" per realizzare un programma gestito da "Il Gabbiano".

E' da parecchi anni che a Castellazzo Bormida si organizza il centro estivo nel quale i bambini e i ragazzi del paese possono trascorrere il loro tempo, ormai libero da impegni scolastici, in maniera spensierata. Come spiega la signora Pio, responsabile di questa attività a livello comunale, quest'idea è nata per risolvere due esigenze: costi troppo alti delle colonie e la troppo verde età di questi utenti che mal sopportavano l'assenza da casa anche di tre settimane. Dopo un periodo di collaborazione con il Comune di Alessandria che accoglieva i giovani castellazzesi nei suoi centri, l'assessorato alla cultura di Castellazzo ha deciso di organizzare turni di 10 giorni al mare per i ragazzi del paese. Attualmente il Comune si avvale della collaborazione della cooperativa alessandrina «Il Gabbiano» che ha personale specializzato e un'ottima organizzazione. «Il Gabbiano - dice la signora Pio - offre operatori qualificati con programmi seri che vengono attuati usando le strutture del paese come la piscina, i centri sportivi, il vicino maneggio. Prima ci spostavamo con lo scuolabus, che ora non è più disponibile e così si sono ridotte le gite.» Nonostante ciò i bambini ora si muovono con la bicicletta per brevi spostamenti come quello al maneggio dove da quest'anno praticheranno anche il tiro con l'arco. «Negli ultimi anni - dice la signora Pio - si sono aggregati al nostro altri Comuni, come ad esempio Casal Cermelli, i cui bambini vengono a scuola a Castellazzo». Da qui è nata la necessità di differenziare i costi dell'iscrizione tra residenti e non, ma alcuni Co-

muni integrano parte delle spese. Tutti gli anni viene preparato un programma a tema. Quest'anno è il «Gatto con le pantofole» dal quale viene tratta una storia da raccontare ai bambini giorno per giorno o delle favole da reinventare. Alla fine ci sarà una rappresentazione teatrale con rielaborazione dei testi, scenografie e costumi a cura degli stessi ragazzi. «Tutto questo - afferma Franca Pio - è mirato a far lavorare i bambini in gruppo confrontandosi con se stessi e gli altri.» Il centro estivo è aperto a coloro che provengono dall'ultimo anno di scuola materna fino all'ultimo di scuola media. Quest'anno, per problemi di budget, vengono fatti solo due turni (di solito se ne facevano tre) che vanno dal 5 luglio al 16 luglio il primo e dal 19 luglio al 30 luglio il secondo, dalle ore 9.00 alle 18.00. Il punto di ritrovo è stato spostato al nuovo centro dei Cappuccini, poiché la scuola media, precedente ritrovo, è sottoposta a ristrutturazione. La struttura offre ai bambini il servizio mensa convenzionato, campi da tennis, pallavolo e basket e uno spazio giochi per i più piccoli chiuso a cicli e motocicli, quindi molto sicuro per i bambini. Sabato 1 luglio, mattina precedente all'inizio dei turni, i genitori possono incontrare gli animatori del centro estivo e rivolgere loro tutte le domande che vogliono per conoscere il programma e assicurarsi che «Tutto quanto sarà molto divertente!» conferma con molta partecipazione Franca Pio.

Erika Cairo

Un'opera molto attesa

IL NUOVO POZZO DELL'ACQUEDOTTO DARA' ACQUA MIGLIORE

La piena funzionalità sarà attivata non appena realizzati alcuni lavori alla rete fognaria della zona

L'acqua è un bene prezioso. L'amministrazione comunale di Castellazzo Bormida cerca di rendere sempre più efficiente i canali di distribuzione, di reperire nuovi pozzi di approvvigionamento idrico. E questa è sempre stata una cura costante del suo programma, un obiettivo che la giunta intende perseguire e concretizzare nella maniera migliore. Lo confermano l'assessore ai Lavori Pubblici Adriano Dolo e il collega all'Urbanistica, Giuseppe Boidi. La rete di distribuzione idrica è alimentata da due pozzi che pescano a profondità diverse. Uno di questi, sotto la torre piezometrica, pesca a 30 metri di profondità, l'altro in località Strada Trinità. La nuova utenza è, comunque, già funzionante e il livello di potabilità dell'acqua è a norma di legge. La sorgente dell'acqua del nuovo pozzo è alla profondità di metri 74 a 105, la profondità del pozzo complessiva è di 150 metri. Tuttavia il pozzo in oggetto non entrerà in funzione se non vengono eseguiti prima i lavori alla rete fognaria della zona. Tali lavori consistono nell'allacciare alla rete fognaria le abitazioni circostanti della stessa zona per poter ridurre le fasce di rispetto dell'acquedotto. Tali lavori sono in via d'appalto e verranno eseguiti al più presto, come tiene a ribadire l'assessore Adriano Dolo. Sono queste garanzie e il rispetto della normativa che offro-

no la più ampia sicurezza per le falde. Tutta la parte riguardante la manutenzione e il controllo del pozzo viene svolta dalla ditta Arcalgas Progetti, ditta che gestisce il servizio idrico del Comune di Castellazzo Bormida. Ora vi sarà il 6 luglio prossimo un appuntamento con la Regione Piemonte per definire i dettagli di tutta quest'operazione per completare le procedure richieste dalla legge per la messa in rete e ottemperare le fasce di rispetto «Tengo a precisare che il varo del nuovo pozzo - aggiunge l'assessore all'Urbanistica Boidi - fornirà una migliore qualità dell'acqua.» Un'iniziativa utile per la collettività che non avrà più alcun problema per l'approvvigionamento idrico.

Romano Pasquale

tutta farina del nostro sacco

Viale Giovanni XXIII, 21/23
Tel. 0131/275142 - 270109
Fax 275525
15073 CASTELLAZZO B.DA (AL)

A Casal Cermelli

IL 1° MEMORIAL LUCIANO ORSI

La prossima stagione un nuovo istruttore affiancherà Luciano Orsi.

Non vi è a Casal Cermelli, crediamo, chi non conoscesse Luciano Orsi, un amico cordiale e gentile, sempre partecipe della vita del nostro paese. Purtroppo, l'anno scorso un brutto male ce lo ha portato via. Per onorare la sua memoria nel primo anniversario della sua scomparsa, la Polisportiva locale, col patrocinio della Biblioteca civica, di cui era uno dei consiglieri, ha organizzato un quadrangolare di calcio giovanile, riservato a bambini nati dall'88 al 91 (dall'ottavo al dodicesimo hanno di età). Il Memorial si è disputato l'8 e 10 giugno scorsi. Oltre alla locale squadra di Casal Cermelli, vi hanno preso parte Sale, L. Eco ed Europa. Il torneo ha raccolto un buon successo di pubblico. Vincitore è risultato il Sale, seguito da L. Eco, Europa e Casal Cermelli. Nonostante l'ultimo posto, per i giovani giocatori del Casal Cermelli l'esperienza è stata senz'altro positiva. Forse la squadra base avrebbe ottenuto un risultato migliore, ma l'allenatore Gabriele Tosi ha preferito far ruotare tutti i giocatori, dando così uno spazio anche ai meno bravi e ai più giovani. Non a caso, il premio per il giocatore più giovane in campo è andato Ivan Rullo, classe 1991, boschese che gioca nella squadra locale. La scelta di Tosi si inserisce nello spirito della scuola di calcio che è stata organizzata quest'anno, e che vuole dare a tutti i bambini del paese l'opportunità di avvicinarsi e inserirsi in questa attività sportiva. Il responsabile della Polisportiva, Fabrizio Bagnus, in prima fila nell'organizzazione dell'attività sia della squadra maggiore (che, tra parente-

si, quest'anno ha ottenuto il suo migliore risultato storico, raggiungendo il terzo posto del campionato di seconda categoria) che della scuola di calcio per i bambini, la reputa un discreto successo. Tanto che ha intenzione, per la prossima stagione, di fare disputare ai bambini anche la fase autunnale del campionato pulcini. L'attività della scuola di calcio, secondo Bagnus, deve però far fronte a due problemi. La prima, è il numero dei partecipanti. Adesso ve ne è un numero discreto, anche per l'aggregazione di quattro bambini di Bosco Marengo, ma sarebbe ottimale potere arrivare almeno ai trenta partecipanti. Un altro punto, è la necessaria collaborazione dei genitori. L'allenatore Tosi si prodiga molto, è senz'altro "più che un allenatore", ma ovviamente, durante gli allenamenti non può seguire sia quello che avviene nel campo, sia quello che avviene fuori. E, come possiamo immaginare, i bambini hanno sempre bisogno di un adulto di riferimento, in queste situazioni. Comunque, per la prossima stagione, gli organizzatori stanno pensando di fare ricorso a un secondo istruttore, che badi ai bambini fuori campo. Questa soluzione avrà un riflesso sui costi della scuola, ma minimo. Inoltre, si intende ripetere l'esperienza della ginnastica serale per i meno giovani, al martedì e al giovedì. Per quanto riguarda il torneo Luciano Orsi, dopo il successo di quest'anno, si intende ripeterlo senz'altro il prossimo anno, se possibile allargando la formula a sei od otto squadre.

Carlo Nizzo



La squadra della Polisportiva Casalcermellese.

Castellazzo Calcio

VA MOLTO BENE IL SETTORE GIOVANILE

Ottime prestazioni nei diversi tornei che coinvolgono i nostri piccoli campioni

L'Unione Sportiva Calcio Castellazzo fondata nel lontano 1982 che ha partecipato al campionato di promozione, all'inizio della stagione 1998/99 era tra le candidate al salto di categoria (eccellenza). Questo traguardo programmato dai dirigenti sulla carta, non si è verificato sul campo anche a causa di qualche incontro disputato senza la dovuta concentrazione. La dirigenza, dopo la conclusione del campionato al terzo posto con 57 punti a due sole lunghezze dalla capolista Nizza Millefonti, è già al lavoro per rinnovare il potenziale della squadra e ritentare il salto di categoria. Doveroso è uno sguardo al settore giovanile della società. I Giovanissimi nel proprio campionato si sono piazzati a centro classifica; gli allievi al quarto posto, dopo essersi aggiudicati anche il «Torneo Martiri della Libertà-Memorial Aldo Corbetta». Le soddisfazioni maggiori vengono, però, dai Pulcini: al termine dei rispettivi campionati, i giocatori in erba dell'89 e del '90 si sono classificati al primo posto. E per loro non è ancora tempo di vacanze, infatti stanno partecipando a diversi tornei con risultati più che soddisfacenti. Guidati da Massimo Sfolcini i «ragazzi» dell'89 si sono aggiudicati i tornei «Vecchio Canale» e «Pizz. Jonica» di Valenza, mentre a Castelspina hanno vinto il trofeo «Il Coccio». Buoni anche i risultati dei Pulcini del

'90 di mister Cosimo Curino che hanno conquistato il torneo «U.S. Fulvius» e si sono piazzati al posto d'onore al «Mc Donald's» di Spinetta Marengo e al torneo «Pontecurone». E' doveroso conoscere questi giovani atleti che stanno ottenendo ottimi consensi dall'ambiente calcistico, ripagando il lavoro e l'impegno di genitori e dirigenti del sodalizio castellazese. La rosa dei Pulcini dell'89 è composta da Cavaliere, Diatta, Dardano, De Blasi, Fracasso, Gaeta, Laguzzi, Michielon, Nicolosi, Ruffato. (Allenatore Sfolcini). I giovani del '90 sono: Boidi, Boscarior, Camillo, Casagrande, Colasante, Cova, Crovesio, CurinoR., Gigante, Quaglietta, Scassi, Vulcano. (Allenatore Curino C.). Un doveroso "forza castellazzo!" Ai nostri «campioncini» in erba ancora impegnati in manifestazioni calcistiche.

Giuseppe Latino



Una formazione del settore giovanile di calcio casalcermellese.

Tendaggi
Tessuti per arredamento
Sistemi per tende - Pelletteria

**RAVERA
GIUSEPPINA**

Via E. Boidi, 3
15073 Castellazzo B.da
Tel. 0131/27.54.08

**Bottini
Marilena**

Merceria, Chincaglieria

Via Roma, 28
Castellazzo B.da

G.D. S.r.l.

Via Facchinetti, 8 zona AIAV
13100 Vercelli (VC)

p.v.: P.zza Duca degli Abruzzi, 6
15073 CASTELLAZZO BORMIDA (AL)



ENERGIA PULITA E
CONVENIENTE PER
COTTURA VIVANDE
PRODUZIONE ACQUA CALDA
RISCALDAMENTO

**ARCALGAS
PROGETTI S.r.l.**

Via Madonna Grande, 7 - Tel. 0131.409027
15073 CASTELLAZZO BORMIDA

GAS METANO



GAMA

sistemi di riordinamento
Sede: Strada Castelspina, 11/A
15073 Castellazzo B.da (AL)
Tel. 0131/270383/4
Fax 0131/275645

CARBOTRADE GAS S.p.A.

DISTRIBUZIONE G.P.L. PER USO CIVILE,
ARTIGIANALE ED INDUSTRIALE IN SERBATOI
FORNITI IN COMODATO GRATUITO

ALESSANDRIA: VIA GIORDANO BRUNO, 77
TEL. 0131/222459

CASTELLAZZO BORMIDA: VIA OVIGLIO, 6
TEL. 0131/278188 - 278552



F.lli CIMINO s.r.l.

Costruzioni Generali

COSTRUZIONI - RISTRUTTURAZIONI
OPERE DI RISANAMENTO
MOVIMENTO TERRA

Via Umberto I - Tel./fax 0131/275729
CASTELLAZZO B.da (AL)



DOPO IL TERZO POSTO

IL CASTELLAZZO SI AFFIDA A MISTER STERPI

Patron Gaffeo invita tutti a collaborare con la società.
Maggiore attenzione al settore giovanile.

CASTELLAZZO – Va in archivio la stagione calcistica 1998-1999: un’annata non certamente positiva per il Castellazzo Calcio. Partiti con i migliori propositi (inutile nascondere che si puntava alla promozione in Eccellenza), i castellazzesi sono alla fine giunti terzi in classifica, distanziati di tre punti dalla vincitrice Nizza e di un punto dai cugini del Monferrato. Il terzo posto ha il sapore di un rimpianto amaro dal momento che gli uomini di Papalia hanno perduto parecchi punti contro formazioni decisamente abbordabili (su tutti il pareggio interno a 5 domeniche dalla fine con il modesto Vanchiglia). Se si fossero conquistati quei punti, probabilmente oggi si celebrerebbe la festa per la promozione in Eccellenza; così non è stato ed ora la società progetta il futuro con una maggiore attenzione sia all’aspetto finanziario sia al settore giovanile, vero cuore di ogni società calcistica. Tornando alla stagione appena conclusa, mentre l’ormai ex tecnico Papalia impreca la sfortuna per giustificare il mancato traguardo («Credo proprio che la mia squadra sia stata sfortunata, in fondo si è perso il campionato, il nostro principale obiettivo, per delle circostanze sfortunate»), il presidente Gaffeo fa un’analisi più ap-

profondita: «Credo che non si possa solamente imprecare la malasorte per giustificare il mancato traguardo. Per certi aspetti la mancata promozione va collegata ad una questione di mentalità vincente purtroppo venuta a mancare in alcuni elementi. Io e molti altri elementi della società abbiamo profondamente creduto nella promozione della squadra in Eccellenza, un risultato che avrebbe premiato anche e soprattutto la città sotto tutti i profili. Mi è spiaciuto invece notare, e lo dico senza alcun spirito polemico, lo scarso attaccamento dei castellazzesi alla squadra.» Quanto alla prossima stagione, il presidente Gaffeo conferma il proprio impegno in prima persona e fa un appello a tutti: «La società rimane aperta a tutti, accoglieremo chiunque voglia offrire il proprio contributo, sia esso sportivo, economico o morale!» Quanto alla squadra, il nuovo tecnico sarà mister Sterpi, reduce da una buona stagione in quel di Fresonara: in questi giorni il tecnico sta lavorando con la società per decidere quali giocatori riconfermare ed individuare i nomi di eventuali nuovi acquisti. Anche se nulla trapela, pare certo che il nuovo mister porterà con sé da Fresonara alcuni elementi. Inoltre prioritario nella campagna acquisti del Castellazzo, sarà l’acquisto di almeno una punta in grado di risolvere il problema in fase realizzativa che attanagliava la squadra nella passata stagione. Probabilmente entrerà stabilmente nella rosa della prima squadra il giovane Fois, novità della passata stagione. Proprio al settore giovanile verranno dedicate le maggiori attenzioni con ben 5 squadre iscritte nei campionati provinciali e con la probabile nascita di una Scuola di Calcio, novità assoluta per il Castellazzo. L’unico problema rimane il terreno di gioco: «A questo proposito» - afferma patron Gaffeo -«abbiamo contatti con l’amministrazione comunale cittadina perché ci aiuti a risolvere il problema del terreno di gioco. Abbiamo un solo campo per tutte le squadre e speriamo che l’amministrazione ci aiuti. Infatti attualmente affittiamo il campo di Castelspina ma sarebbe bello poter giocare sempre a Castellazzo.»

Maurizio Iappini

CALCIO D’ALTRI TEMPI



Nella foto alcuni giovani calciatori che qualche anno fa hanno calcato con onore i campi di calcio della nostra provincia e non solo. Erano i tempi dove la passione era tutto...più ancora della “classe”. Si possono scorgere nel gruppo: al centro Bertin Guido, alla sinistra lo scomparso Antonio Valaraudi e al loro fianco i fratelli Moretti, in basso alla sinistra Ardesi, Gianfranco Ferraris e Franco Maranzana.

E’ tempo di podismo

IN SEICENTO ALLA NOTTURNA DI CASTELLAZZO

Il paese animato dalla bella iniziativa curato dal gruppo podistico “Cartotecnica Piemontese”

L’estate si riempie di corse podistiche più o meno competitive, che catalizzano l’attenzione dei molti appassionati di questa disciplina sportiva. I partecipanti alla notturna «4° edizione corri verso le vacanze» disputatasi a Castellazzo erano molti: seicento gli iscritti, di cui trecento bambini che, nella breve distanza di un chilometro e mezzo, hanno animato le vie del paese in una bella serata di giugno. Gli adulti hanno dovuto affrontare un percorso leggermente più lungo (6 Km). L’organizzazione della manifestazione è stata curata dal gruppo podistico «Cartotecnica Piemontese», presente da molti anni nell’attività sportiva, che con i suoi quaranta atleti, di cui trenta residenti in

paese, è il più numeroso della provincia. L’agonismo e la preparazione di alcuni componenti della squadra ha fatto conoscere il nome del gruppo anche fuori regione: ai nastri di partenza della maratona di Torino erano presenti Angelo Borello, Damiano Guida, Mauro Santoro, Fabrizio Valle e Carlo Zilio, che hanno ottenuto ottimi piazzamenti. Inoltre alla competizione torinese ha partecipato l’atleta Agostino Pistarini classificatosi al secondo posto nella categoria «65 Anni» e aggidicandosi il campionato italiano di categoria. Nel 1960 anche Roma, città eterna, ha vissuto un grande avvenimento sportivo quale è una maratona, vinta da un soldato della guardia imperiale del Negus, Abele Bikila, il quale in 2 ore 15 minuti 16 secondi stabilì il record olimpico correndo, tra l’altro, a piedi nudi. Su quel percorso olimpico di 42,195 km, alcuni mesi orsono un quartetto castellazzese composto da Simone Aiachini (in veste di allenatore), Angelo Borello, Damiano Guida e Fabrizio Valle, ha voluto rivivere la magica atmosfera di trentanove anni fa per poter dire al traguardo:« Abbiamo alzato le braccia all’arrivo sotto l’Arco di Costantino». Il loro tempo? Circa quattro ore su un massimo di sette.



Da sinistra: Fabrizio Valle, Angelo Borello, Damiano Ponta, Mauro Santoro, Carlo Zilio.

CASTELLAZZONOTIZIE

Direzione e Amministrazione:
Palazzo Comunale
15073 Castellazzo B.
Telefono 0131/27.07.72
Direttore responsabile:
Nicola Ricagni
Segretario di Redazione:
Giancarlo Cervetti
Fotografie:
Cinefotoclub Gamondio
Fotocomposizione:
Fotolito sas - Novi Ligure
Stampa:
Litoservice - Novi Ligure

Candiotto Angelo

Impresa edile

V.le Giovanni XXIII, 52
Tel. 27.05.76 - Castellazzo B.

AZIENDA AGRICOLA

TALPONE

Piantine da orto
Fiori

Via Molino Vecchio, 12 - Tel. (0131) 275274
15073 CASTELLAZZO BORMIDA (AL)

Autofficina e Autosalone

Autorizzati **FIAT**

Aiachini Carlo e Simone

Viale Madonnina Centauri, 8
Castellazzo B. - Tel. 0131/27.52.03

escavazioni

STRIDI LORENZO&C. SNC.

DI STRIDI LORENZO E STRIDI ANGELA
REG.ZERBA VIA ACQUI - CASTELLAZZO B.DA
TEL. 0131/278140 - 0337/244540



CERAMICHE SONAGLIO

VIA MACALLE' 2
CASTELLAZZO B.
Tel. 0131/27.06.38



ANTICA LOCANDA
Giuliano
RISTORANTE

Via Santuario, 1 - Tel. (0131) 275132 - 270888
CASTELLAZZO BORMIDA
CHIUSO IL MARTEDÌ

CRAI